

**Polonia-Koszalin: Maquinaria y equipo de construcción**

OJ S 163/2017 26/08/2017

**Anuncio de licitación****Suministros****Base jurídica:**

Directiva 2014/24/UE

**Apartado I: Poder adjudicador**

---

**I.1. Nombre y direcciones**

Nombre oficial: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Koszalinie

Número de identificación fiscal: 33046846600000

Dirección postal: ul. Młyńska 69

Localidad: Koszalin

Código NUTS: PL42 Zachodniopomorskie

Código postal: 75-950

País: Polonia

Persona de contacto: Agnieszka Sekulska

Correo electrónico: [oisw\\_koszalin@sw.gov.pl](mailto:oisw_koszalin@sw.gov.pl)

Teléfono: +48 943182361

Fax: +48 943430053

**Direcciones de internet:**Dirección principal: [www.sw.gov.pl](http://www.sw.gov.pl)**I.3. Comunicación**Acceso libre, directo, completo y gratuito a los pliegos de la contratación, en: [www.sw.gov.pl](http://www.sw.gov.pl)

Puede obtenerse más información en la dirección mencionada arriba

Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse a la dirección mencionada arriba

**I.4. Tipo de poder adjudicador**

Otro tipo: więziennictwo

**I.5. Principal actividad**

Otra actividad: wymiar sprawiedliwości

**Apartado II: Objeto**

---

**II.1. Ámbito de la contratación****II.1.1. Denominación**

Zakup i dostawa sprzętu do prowadzenia cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w jednostkach penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Koszalinie.

Número de referencia: OI/KI.2230.5.2017.2255.3384

**II.1.2. Código CPV principal**

43300000 Maquinaria y equipo de construcción

**II.1.3. Tipo de contrato**

Suministros

#### **II.1.4. Breve descripción**

Zakup i dostawa sprzętu do prowadzenia cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w jednostkach penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Koszalinie tj. w Areszcie Śledczym w Koszalinie/Oddziale Zewnętrznym w Dobrowie, Areszcie Śledczym w Słupsku/Oddziale Zewnętrznym w Ustce, Zakładzie Karnym w Czarnem, Zakładzie Karnym w Koszalinie, Zakładzie Karnym w Starem Bornem/Oddziale Zewnętrznym w Opatówku, Zakładzie Karnym w Szczecinku, Zakładzie Karnym w Wierzchowie w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, projekt pn. „Podniesienie kwalifikacji zawodowych więźniów w celu ich powrotu na rynek pracy po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności” realizowany w ramach Działania 2.7 „Zwiększenie szans na zatrudnienie osób szczególnie zagrożonych wykluczeniem społecznym”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

#### **II.1.5. Valor total estimado**

#### **II.1.6. Información relativa a los lotes**

El contrato está dividido en lotes: sí  
Pueden presentarse ofertas para todos los lotes

### **II.2. Descripción**

#### **II.2.1. Denominación**

Areszt Śledczy Koszalin / Oddział Zewnętrzny Dobrowo  
Lote n°: 1

#### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

42623000 Máquinas para fresar, 42652000 Herramientas electromecánicas de uso manual, 43812000 Equipo de aserrado, 43300000 Maquinaria y equipo de construcción, 43312100 Alisadoras de asfalto, 43315000 Compactadores

#### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: PL Polska  
Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Areszt Śledczy w Koszalinie, ul. Młyńska 71, 75-950 Koszalin / Oddział Zewnętrzny w Dobrowie, Dobrowo 53, 78-220 Tychowo.

#### **II.2.4. Descripción del contrato**

1. Frezarka – 1 szt.
2. Młotowiertarka SDS-Plus akumulatorowa 18V – 1 szt.
3. Młotowiertarka SDS-Plus – 2 szt.
4. Piła tarczowa – 1 szt.
5. Piła tarczowa z szyną – 1 szt.
6. Przecinarka ręczna do glazury – 4 szt.
7. Strug do drewna – 1 szt.
8. Strugarko-grubościówka – 1 szt.
9. Szlifierka kątowa (1700-1900 W) – 1 szt.
10. Szlifierka kątowa (1100-1300 W) – 3 szt.
11. Szlifierka kątowa akumulatorowa 18V – 1 szt.
12. Szlifierka taśmowa – 1 szt.
13. Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa 18V – 2 szt.
14. Wyrzynarka – 1 szt.
15. Zagęszczarka – 1 szt.

#### **II.2.5.**

## **Crterios de adjudicaci3n**

los criterios enumerados a continuaci3n

Criterio de calidad - Nombre: Liczba zatrudnionych os3b b3d3cych cz3onkami grup spo3ecznie marginalizowanych – os3b pozbawionych wolno3ci lub zwalnianych z zak3ad3w karnych /

Ponderaci3n: 40

Precio - Ponderaci3n: 60

### **II.2.6. Valor estimado**

### **II.2.7. Duraci3n del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisici3n**

Duraci3n en d3as: 21

Este contrato podr3 ser renovado: no

### **II.2.10. Informaci3n sobre las variantes**

Se aceptarán variantes: no

### **II.2.11. Informaci3n sobre las opciones**

Opciones: no

### **II.2.13. Informaci3n sobre fondos de la Uni3n Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Uni3n Europea: s3

Identificaci3n del proyecto:

### **II.2.14. Informaci3n adicional**

#### **II.2. Descripci3n**

##### **II.2.1. Denominaci3n**

Areszt Śledczy Słupsk / Oddział Zewn3trzny w Ustce

Lote n3: 2

##### **II.2.2. C3digo(s) CPV adicional(es)**

43413000 Hormigoneras o mezcladores de mortero, 31224810 Cables alargadores, 44511000 Herramientas manuales, 42652000 Herramientas electromecánicas de uso manual, 43220000 Niveladoras, 44512100 Formones, 43300000 Maquinaria y equipo de construcci3n, 14810000 Productos abrasivos, 43315000 Compactadores

##### **II.2.3. Lugar de ejecuci3n**

C3digo NUTS: PL Polska

Emplazamiento o lugar de ejecuci3n principal: Areszt Śledczy w Słupsku, ul. Sądowa 1, 76-200 Słupsk / Oddział Zewn3trzny w Ustce, ul. Darłowska 1B, 76-270 Ustka.

##### **II.2.4. Descripci3n del contrato**

1. Betoniarka – 2 szt.
2. Przedłuźacz specjalistyczny 1-gniazdowy – 2 szt.
3. Gilotyna do kostki brukowej – 1 szt.
4. Młot wyburzeniowy SDS-Max – 1 szt.
5. Młotowiertarka SDS-Max – 1 szt.
6. Młotowiertarka SDS-Plus – 2 szt.
7. Niwelator optyczny – 1 szt.
8. Przecinak SDS-Max (dłuto szpicak 2 szt., dłuto wydraźzone 2 szt., dłuto łopatkowe 2 szt., dłuto do płytek 2 szt.) – 8 szt.
9. Przecinarka stolikowa do glazury – 1 szt.
10. Przedłuźacz bębnowy – 1 szt.

11. Tarcza do cięcia betonu – 5 szt.
12. Tarcza widiowa – 5 szt.
13. Zagęszczarka – 1 szt.
14. Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa 18V – 1 szt.

#### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

los criterios enumerados a continuación

Criterio de calidad - Nombre: Liczba zatrudnionych osób będących członkami grup społecznie marginalizowanych – osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych /

Ponderación: 40

Precio - Ponderación: 60

#### **II.2.6. Valor estimado**

#### **II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisición**

Duración en días: 21

Este contrato podrá ser renovado: no

#### **II.2.10. Información sobre las variantes**

Se aceptarán variantes: no

#### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

#### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: sí

Identificación del proyecto:

#### **II.2.14. Información adicional**

##### **II.2. Descripción**

##### **II.2.1. Denominación**

Zakład Karny w Czarnem

Lote n°: 3

##### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

30213100 Ordenadores portátiles, 42652000 Herramientas electromecánicas de uso manual, 43812000 Equipo de aserrado, 38652100 Proyector, 43300000 Maquinaria y equipo de construcción, 43312100 Alisadoras de asfalto, 39713430 Aspiradoras

##### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: PL Polska

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Zakład Karny w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne.

##### **II.2.4. Descripción del contrato**

1. Komputer przenośny – 1 szt.
2. Młotowiertarka SDS-Max – 1 szt.
3. Pilarka stołowa – 1 szt.
4. Projektor multimedialny – 1 szt.
5. Przecinarka stolikowa do glazury – 1 szt.
6. Strugarko-grubościówka – 1 szt.
7. Szlifierka do gipsu – 1 szt.

8. Odkurzacz przemysłowy – 1 szt.
9. Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa 18V – 1 szt.

#### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

los criterios enumerados a continuación

Criterio de calidad - Nombre: Liczba zatrudnionych osób będących członkami grup społecznie marginalizowanych – osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych /

Ponderación: 40

Precio - Ponderación: 60

#### **II.2.6. Valor estimado**

#### **II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisición**

Duración en días: 21

Este contrato podrá ser renovado: no

#### **II.2.10. Información sobre las variantes**

Se aceptarán variantes: no

#### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

#### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: sí

Identificación del proyecto:

#### **II.2.14. Información adicional**

##### **II.2. Descripción**

##### **II.2.1. Denominación**

Zakład Karny w Koszalinie

Lote n°: 4

##### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

43413000 Hormigoneras o mezcladores de mortero, 44423200 Escaleras de mano, 44511000 Herramientas manuales, 38436500 Mezcladores mecánicos, 42652000 Herramientas electromecánicas de uso manual, 42924310 Pistoletes de pulverización, 43812000 Equipo de aserrado, 31224810 Cables alargadores, 42123000 Compresores, 39713430 Aspiradoras, 16160000 Equipo diverso para jardinería, 43315000 Compactadores

##### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: PL Polska

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Zakład Karny w Koszalinie, ul. Strefowa 17, 75-950 Koszalin.

##### **II.2.4. Descripción del contrato**

1. Betoniarka – 1 szt.
2. Drabina – 1 szt.
3. Imak brukarski – 1 szt.
4. Kleszcze podłużne do krawężników – 1 szt.
5. Łata z poziomnicą – 2 szt.
6. Mieszarka 230V – 1 szt.
7. Młotowiertarka SDS-Plus – 1 szt.

8. Pistolet tynkarski – 1 szt.
9. Poziomica – 2 szt.
10. Przecinarka spalinowa – 1 szt.
11. Przedłużacz bębnowy – 1 szt.
12. Przymiar brukarski – 1 szt.
13. Sprężarka – 1 szt.
14. Szlifierka do gipsu – 1 szt.
15. Odkurzacz przemysłowy – 1 szt.
16. Szlifierka kątowna – 1 szt.
17. Wertykulator spalinowy – 1 szt.
18. Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa 18V – 1 szt.
19. Zagęszczarka – 1 szt.

#### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

los criterios enumerados a continuación

Criterio de calidad - Nombre: Liczba zatrudnionych osób będących członkami grup społecznie marginalizowanych – osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych /

Ponderación: 40

Precio - Ponderación: 60

#### **II.2.6. Valor estimado**

#### **II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisición**

Duración en días: 21

Este contrato podrá ser renovado: no

#### **II.2.10. Información sobre las variantes**

Se aceptarán variantes: no

#### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

#### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: sí

Identificación del proyecto:

#### **II.2.14. Información adicional**

##### **II.2. Descripción**

##### **II.2.1. Denominación**

Zakład Karny w Starem Bornem / Oddział Zewnętrzny w Opatówku

Lote n°: 5

##### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

39221000 Equipo de cocina, 30213100 Ordenadores portátiles, 43300000 Maquinaria y equipo de construcción, 34912100 Cochecitos de niño

##### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: PL Polska

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Zakład Karny w Starem Bornem, Stare Borne 14, 76-020 Bobolice / Oddział Zewnętrzny w Opatówku, Opatówek, 76-020 Bobolice.

##### **II.2.4. Descripción del contrato**

1. Garnek z kranem 50l – 2 szt.
2. 1 palnikowa kuchenka indukcyjna – 2 szt.
3. Komputer przenośny – 1 szt.
4. Maszynka do mielenia mięsa – 1 szt.
5. Mikser spiralny – 1 szt.
6. Przecinarka do styropianu – 1 szt.
7. Przecinarka stolikowa do glazury – 1 szt.
8. Przecinarka ręczna do glazury – 1 szt.
9. Szatkownica do warzyw z kompletem tarcz – 1 szt.
10. Wózek transportowy – 1 szt.

#### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

los criterios enumerados a continuación

Criterio de calidad - Nombre: Liczba zatrudnionych osób będących członkami grup społecznie marginalizowanych – osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych /

Ponderación: 40

Precio - Ponderación: 60

#### **II.2.6. Valor estimado**

#### **II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisición**

Duración en días: 21

Este contrato podrá ser renovado: no

#### **II.2.10. Información sobre las variantes**

Se aceptarán variantes: no

#### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

#### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: sí

Identificación del proyecto:

#### **II.2.14. Información adicional**

##### **II.2. Descripción**

##### **II.2.1. Denominación**

Zakład Karny w Szczecinku

Lote n°: 6

##### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

42623000 Máquinas para fresar, 39221000 Equipo de cocina, 42652000 Herramientas electromecánicas de uso manual, 43812000 Equipo de aserrado, 43315000 Compactadores, 44522200 Llaves, 44514200 Piezas de herramientas, 44511000 Herramientas manuales, 14810000 Productos abrasivos

##### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: PL Polska

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Zakład Karny w Szczecinku, ul. Bohaterów Warszawy 42a, 78-400 Szczecinek.

##### **II.2.4. Descripción del contrato**

1. Frezarka – 2 szt.
2. 1 palnikowa kuchenka indukcyjna – 2 szt.
3. Młotowiertarka SDS-Max – 2 szt.
4. Pilarko-zagłębiarka szyną – 1 szt.
5. Szlifierka kątowna – 1 szt.
6. Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa 18V – 1 szt.
7. Zagęszczarka – 1 szt.
8. Garnek 20l z pokrywą – 2 szt.
9. Garnek 50l z pokrywą – 2 szt.
10. Zestaw nastawnych kluczy hydraulicznych typu „żabka” – 1 kpl.
11. Szyna prowadząca – 1 szt.
12. Ścisk śrubowy – 1 kpl.
13. Tarcza do piły – 1 szt.

#### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

los criterios enumerados a continuación

Criterio de calidad - Nombre: Liczba zatrudnionych osób będących członkami grup społecznie marginalizowanych – osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych /

Ponderación: 40

Precio - Ponderación: 60

#### **II.2.6. Valor estimado**

#### **II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisición**

Duración en días: 21

Este contrato podrá ser renovado: no

#### **II.2.10. Información sobre las variantes**

Se aceptarán variantes: no

#### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

#### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: sí

Identificación del proyecto:

#### **II.2.14. Información adicional**

##### **II.2. Descripción**

##### **II.2.1. Denominación**

Zakład Karny w Wierzchowie

Lote n°: 7

##### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

43413000 Hormigoneras o mezcladores de mortero, 31224810 Cables alargadores, 42715000 Máquinas de coser, 38436500 Mezcladores mecánicos, 42652000 Herramientas electromecánicas de uso manual, 43812000 Equipo de aserrado

##### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: PL Polska

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: Zakład Karny w Wierzchowie, ul. Szkolna 8, 78-530 Wierzchowo.

#### **II.2.4. Descripción del contrato**

1. Betoniarka – 1 szt.
2. Przedłużacz bębnowy 1 szt.
3. Maszyna do szycia – 1 szt.
4. Mieszarka 230V – 2 szt.
5. Młotowiertarka SDS-Max – 2 szt.
6. Młotowiertarka SDS-Plus – 2 szt.
7. Pilarka stołowa – 1 szt.
8. Przecinarka spalinowa – 1 szt.
9. Wiertarka udarowa – 2 szt.

#### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

los criterios enumerados a continuación

Criterio de calidad - Nombre: Liczba zatrudnionych osób będących członkami grup społecznie marginalizowanych – osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych /

Ponderación: 40

Precio - Ponderación: 60

#### **II.2.6. Valor estimado**

#### **II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisición**

Duración en días: 21

Este contrato podrá ser renovado: no

#### **II.2.10. Información sobre las variantes**

Se aceptarán variantes: no

#### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

#### **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: sí  
Identificación del proyecto:

#### **II.2.14. Información adicional**

### **Apartado III: Información de carácter jurídico, económico, financiero y técnico**

---

#### **III.1. Condiciones de participación**

##### **III.1.1. Habilitación para ejercer la actividad profesional, incluidos los requisitos relativos a la inscripción en un registro profesional o mercantil**

Lista y breve descripción de las condiciones:

Wykonawca spełni warunek jeśli przedstawi koncesję, zezwolenie, licencję lub dokument potwierdzający, że Wykonawca jest wpisany do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych, prowadzonych w państwie członkowskim Unii Europejskiej, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

##### **III.1.2. Situación económica y financiera**

Lista y breve descripción de los criterios de selección:

Zamawiający nie określa warunku udziału w postępowaniu.

##### **III.1.3. Capacidad técnica y profesional**

Lista y breve descripción de los criterios de selección:  
Zamawiający nie określa warunku udziału w postępowaniu.

### **III.1.5. Información sobre contratos reservados**

El contrato está reservado a talleres protegidos y operadores económicos cuyo objetivo sea la integración social y profesional de personas con discapacidad o desfavorecidas

## **Apartado IV: Procedimiento**

---

### **IV.1. Descripción**

#### **IV.1.1. Tipo de procedimiento**

Procedimiento abierto

#### **IV.1.3. Información sobre un acuerdo marco o un sistema dinámico de adquisición**

#### **IV.1.8. Información acerca del Acuerdo sobre Contratación Pública**

El contrato está cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública: no

### **IV.2. Información administrativa**

#### **IV.2.2. Plazo para la recepción de ofertas o solicitudes de participación**

Fecha: 03/10/2017 Hora local: 10:00

#### **IV.2.3. Fecha estimada de envío a los candidatos seleccionados de las invitaciones a licitar o a participar**

#### **IV.2.4. Lenguas en que pueden presentarse las ofertas o las solicitudes de participación**

Polaco

#### **IV.2.7. Condiciones para la apertura de las plicas**

Fecha: 03/10/2017 Hora local: 10:30

Lugar:

Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Koszalinie,  
ul. Młyńska 69, 75-950 Koszalin,  
sala konferencyjna.

## **Apartado VI: Información complementaria**

---

### **VI.1. Información sobre la periodicidad**

Se trata de contratos periódicos: no

### **VI.3. Información adicional**

. Na podstawie art.45 ust.1 Pzp zamawiający żąda wniesienia wadium:

I część przedmiotu zamówienia: 460 PLN (słownie: czterysta sześćdziesiąt złotych 00/100),

II część przedmiotu zamówienia: 460 PLN (słownie: czterysta sześćdziesiąt złotych 00/100),

III część przedmiotu zamówienia: 460 PLN (słownie: czterysta sześćdziesiąt złotych 00/100),

IV część przedmiotu zamówienia: 460 PLN (słownie: czterysta sześćdziesiąt złotych 00/100),

V część przedmiotu zamówienia: 460 PLN (słownie: czterysta sześćdziesiąt złotych 00/100),

VI część przedmiotu zamówienia: 460 PLN (słownie: czterysta sześćdziesiąt złotych 00/100),

VII część przedmiotu zamówienia: 460 PLN (słownie: czterysta sześćdziesiąt złotych 00/100).

Łącznie części od I do VII: 3 220 PLN (słownie: trzy tysiące dwieście dwadzieścia złotych 00/100).

#### **VI.4. Procedimientos de recurso**

##### **VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso**

Nombre oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Dirección postal: ul. Postępu 17a

Localidad: Warszawa

Código postal: 02-676

País: Polonia

Teléfono: +48 224587801

Fax: +48 224587800

##### **VI.5. Fecha de envío del presente anuncio**

24/08/2017